



**SKLEP UPRAVNEGA ODBORA
PREVAJALSKEGA CENTRA ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE
O SPREJETJU PREDHODNEGA PREDLOGA PRORAČUNA ZA LETO 2027 – CT/CA-010/2026SL**

UPRAVNI ODBOR PREVAJALSKEGA CENTRA ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94 z dne 28. novembra 1994 o ustanovitvi Prevajalskega centra za organe Evropske unije (v nadaljevanju: Prevajalski center), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003 z dne 18. junija 2003,

ob upoštevanju finančne uredbe Prevajalskega centra za organe Evropske unije z dne 22. septembra 2019 (sklic: CT/CA-028/2019),

ob upoštevanju naslednjega:

Upravni odbor bi moral spremembo proračuna sprejeti na podlagi predloga, ki ga pripravi direktor Prevajalskega centra –

sprejel naslednji sklep:

Člen 1

Predhodni predlog proračuna Prevajalskega centra za leto 2027, kot je priložen k temu sklepu, se sprejme.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na datum njegovega sprejetja.

V Luxembourg, 18. marca 2026

Za upravni odbor

(elektronsko podpisano)

Christos Ellinides

predsednik

Priloga: Predhodni predlog proračuna za leto 2027



Predhodni predlog proračuna za leto 2027



Vsebina

1	Uvod	3
1.1	Splošni uvod	3
1.2	Prihodki	5
1.3	Odhodki.....	7
	Naslov 1: OSEBJE.....	8
	Naslov 2: STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA	8
	Naslov 3: ODHODKI IZ POSLOVANJA	9
1.4	Dejavnosti.....	9
II	POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – POVZETEK	13
III	POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – PODROBNOSTI.....	14
IV	PRILOGA 1 – KADROVSKI NAČRT	37

1 Uvod

1.1 Splošni uvod

Predhodni predlog proračuna za leto 2027 zajema:

- A. ta splošni uvod;
- B. prihodke Prevajalskega centra, kot jih določa člen 10(2) Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003, in sicer so to zlasti plačila organov, za katere Prevajalski center dela, ter institucij in organov, s katerimi se je dogovoril za sodelovanje, za delo, ki ga zanje opravlja, vključno z medinstitucionalnimi dejavnostmi;
- C. razčlenitev odhodkov Prevajalskega centra po naslovih in
- D. razčlenitev odhodkov Prevajalskega centra po dejavnostih. Ta del prikazuje povezavo med proračunom za leto 2027 in delovnim programom za leto 2027, saj opredeljuje sredstva, ki so dodeljena posameznim dejavnostim za izpolnitev strateških ciljev Prevajalskega centra. Prikazuje tudi ustaljeno sestavo proračuna.

Predhodni predlog proračuna za leto 2027 odraža oceno prihodkov in odhodkov, vključeno v osnutek enotnega programskega dokumenta Prevajalskega centra za obdobje 2027–2029 (sklic: CT/CA-002/2026). Pripravljen je v skladu s členi 35–37 finančne uredbe Prevajalskega centra. Za pripravo predhodnega predloga proračuna za leto 2027 je Prevajalski center izvedel analizo predvidenih odhodkov in pridobil napovedi strank.

Predhodni predlog proračuna za leto 2027 je bil pripravljen na podlagi veljavnih cen v letu 2027, kakor so prikazane v spodnji preglednici. Vsi zneski v tem dokumentu so izraženi v eurih.

Ta predhodni predlog proračuna odraža prehodno obdobje, za katero so značilni zmanjšane napovedi strank, povečanje odhodkov zaradi indeksacije in potreba po prispevku EU. Prevajalski center ostaja zavezan izvajanju ukrepov za povečanje učinkovitosti, digitalni preobrazbi in omejevanju stroškov, da bi okrepil svojo dolgoročno finančno odpornost.

Preglednica 1: Veljavne cene v letu 2027

Opravljen storitev	Standardna (v EUR)	Počasna (v EUR)	Nujna (v EUR)	Zelo nujna (v EUR)
Prevod (cena na stran)	91,50	86,00	113,50	164,00
Prevod po meri (cena na stran)	86,00	82,00	107,00	155,50
Vnašanje sprememb (cena na stran)	180,50	171,50	226,00	
Pregledovanje (cena na stran)	63,00	60,00	79,00	
Jezikovno urejanje besedil (cena na stran)	41,00	39,00	46,00	
Transkripcija (cena na minuto)	9,00	7,00	11,00	
Samodejna transkripcija (cena na minuto)	2,00 EUR			
Blagovne znamke (cena na stran)	41,19 EUR za 213 000 strani			
Hitro naknadno pregledovanje strojnih prevodov (cena na stran)	51,50 EUR			
Paste 'n' Go (cena na stran)	86,00 EUR			
Samodejni prevod (cena na stran)	0,30 EUR			
Modeli Evropske unije (cena na izraz)	4,00 EUR			
Terminološki sezname izrazov (cena na izraz)	4,00 EUR			
Pregledovanje terminoloških seznamov izrazov (cena na izraz)	2,50 EUR			
Terminološko delo (cena na osebo/dan)	945,00 EUR			
Jezikovno svetovanje (cena na osebo/dan)	945,00 EUR			
Podnaslavljanje (cena na minuto)	43,00 EUR			

Preglednica 2: Pribitki, ki se zaračunavajo v letu 2027

Vrsta dokumenta	v EUR
Zapletena oblika (pribitek na stran in ciljni jezik)	15,00
Oblika PDF in dokumenti v papirni obliki (pribitek na stran izvornega dokumenta)	12,00
Zaupni dokumenti (tj. tajni/občutljivi nezaupni dokumenti) (pribitek na stran in ciljni jezik)	20,00
Jezik, ki ne spada med uradne jezike EU (pribitek na stran in ciljni jezik)	10,00
Nalaganje spletnih dokumentov (dodatno doplačilo na ciljni jezik (več datotek) ali na zahtevo (ena datoteka))	10,00

1.2 Prihodki

Skupni napovedani prihodki za leto 2027 znašajo 49,3 milijona EUR, od tega 40,8 milijona EUR v naslovih 1, 3 in 4. Predvideni prihodki so razčlenjeni na naslednji način:

Naslov	Prihodki (v EUR)
1. Agencije in organi	39 485 600
2. Prispevek EU od Evropske komisije	8 549 500
3. Medinstitucionalno sodelovanje (evropske institucije)	936 300
4. Drugi prihodki	372 100
5. Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta in prenosi sredstev iz rezervacij iz prejšnjih let	p. m.

Napovedani prihodki Prevajalskega centra izhajajo iz napovedi strank, zato je treba poudariti, da se lahko ocenjeni prihodki spremenijo, kar je odvisno od dejanskih potreb strank in njihovih proračunov. Na podlagi napovedi strank ocenjeni prihodki za leto 2027 v naslovu 1 znašajo 39,5 milijona EUR v primerjavi s 43,6 milijona EUR v proračunu za leto 2026 (–9,4 %). Predvideni prihodki za leto 2027 so za 1 milijon EUR (–2,6 %) nižji od dejanskih prejetih prihodkov od strank v letu 2025, ki so znašali 40,5 milijona EUR. Pri tem je treba opozoriti, da manjši prihodki v primerjavi s proračunom za leto 2026 delno odražajo prilagoditev na podlagi prejšnjih napovedi. V primerjavi z dejanskimi prihodki v letu 2025 (40,5 milijona EUR) je napovedani upad bolj zmeren (–2,6 %).

Napoved prihodkov največje stranke Prevajalskega centra, Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), je v primerjavi s proračunom za leto 2026 za prevajanje blagovnih znamk EU v letu 2027 višja za 77 100 EUR (0,9 %) (postavka 1006). Napovedani prihodki za prevajanje blagovnih znamk EU v letu 2027 so za 1,2 milijona EUR (–11,8 %) nižji od dejanskih prihodkov, prejetih v letu 2025. Poleg tega se je napoved prihodkov od urada EUIPO za druge storitve v primerjavi s proračunom za leto 2026 zmanjšala za 0,9 milijona EUR (–26,7 %), in sicer na 2,5 milijona EUR v letu 2027 (postavka 1005). To pomeni zmanjšanje za 1,7 milijona EUR v primerjavi s prihodki, prejetimi od urada EUIPO za druge storitve v letu 2025. Skupna napoved urada EUIPO za leto 2027 znaša 6,9 % (–0,8 milijona EUR) manj od proračuna za leto 2026 in 20,2 % (–2,8 milijona EUR) manj od skupnih prihodkov, prejetih od urada EUIPO v letu 2025.

Druge pomembne spremembe, ki jih je mogoče opaziti v primerjavi s proračunom za leto 2026, so nižje napovedi agencij EMA (Evropska agencija za zdravila) za 11,0 % (–374 100 EUR), EACEA (Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo) za 26,4 % (–135 000 EUR), EUAA (Agencija Evropske unije za azil) za 46,9 % (–1 511 800 EUR), EBA (Evropski bančni organ) za 28,1 % (–242 700 EUR), eu-LISA (Agencija Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice) za 15,2 % (–

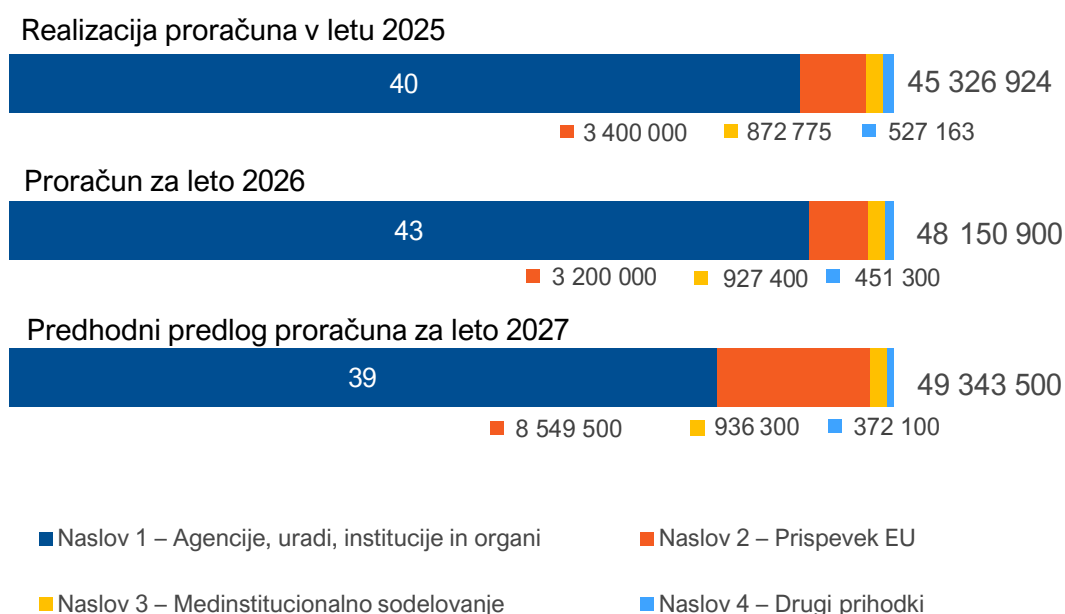
270 400 EUR), SRB (Enotni odbor za reševanje) za 64,5 % (–333 300 EUR), ELA (Evropski organ za delo) za 11,8 % (–128 500 EUR) in Evropskega javnega tožilstva za 20,2 % (–648 700 EUR). V primerjavi s proračunom za leto 2026 sta napovedi povečali naslednji stranki: ACER (Agencija Evropske unije za sodelovanje energetske regulatorjev) za 66,3 % (119 700 EUR) in ESMA (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) za 123,6 % (223 300 EUR).

Podrobnejši podatki o napovedih strank in obsegih prevodov so navedeni v oddelku D Dejavnosti in delu III Poročilo o prihodkih in odhodkih – podrobnosti.

Prihodki iz naslova 2 zajemajo prispevek EU od Evropske komisije (postavka 2000 v naslovu 2). Opozoriti je treba, da je Prevajalski center zaradi splošnega trenda upada napovedi strank v težavnem položaju. Njegovi odhodki so zaradi vsakoletne indeksacije vse večji, prihodki pa drastično upadajo. Zaradi te vrzeli je proračun izjemno neuravnotežen. Zato je Prevajalski center ob podpori Generalnega direktorata za prevajanje zaprosil za prispevek iz proračuna EU v višini 8,5 milijona EUR. Ta prispevek bi moral skupaj z ukrepi, sprejetimi za zmanjšanje porabe, zagotoviti uravnotežen proračun za leto 2027.

Prihodki v naslovu 3 ustrezajo prihodkom, ki jih Prevajalski center prejema kot upravitelj podatkovne zbirke IATE (interaktivne terminologije za Evropo). Odhodki Prevajalskega centra za podatkovno zbirko IATE so evidentirani med Odhodki (poglavje 31).

Slika 1: Razčlenitev prihodkov po naslovih in letih 2025–2027 (naslovi 1–4)



Skupno predvideno število strani se je v primerjavi s proračunom za leto 2026 zmanjšalo za 5,6 %, temu primerno se bodo prihodki zmanjšali za 9,4 %. To večji upad prihodkov je mogoče pojasniti predvsem s spremembami v ponudbi storitev, vključno z večjim deležem cenejših

storitev in večjo uporabo avtomatiziranih rešitev. Te spremembe so posledica razvoja tržnega okolja in vedenja strank.

Prevajalski center poleg prihodkov od strank in medinstitucionalnega sodelovanja predvideva dodatne prihodke v naslovu 4, ki zajemajo predvsem bančne obresti, prihodek od gostovanja podatkovnega centra Skupnega podjetja EuroHPC (Skupno podjetje za evropsko visokozmogljivostno računalništvo) in nepovratna sredstva luksemburške vlade za stroške, ki jih ima z najemom stavbe. Napoved teh prihodkov v letu 2027 znaša 372 100 EUR, kar je za 17,5 % manj od proračuna za leto 2026 in za 29,4 % manj od realizacije proračuna v letu 2025.

Prevajalski center nima možnosti prenosa sredstev iz rezervacije za stabilnost cen med prihodke, saj so bila ta sredstva v preteklih proračunskih letih porabljena za uravnoteženje proračunov.

1.3 Odhodki

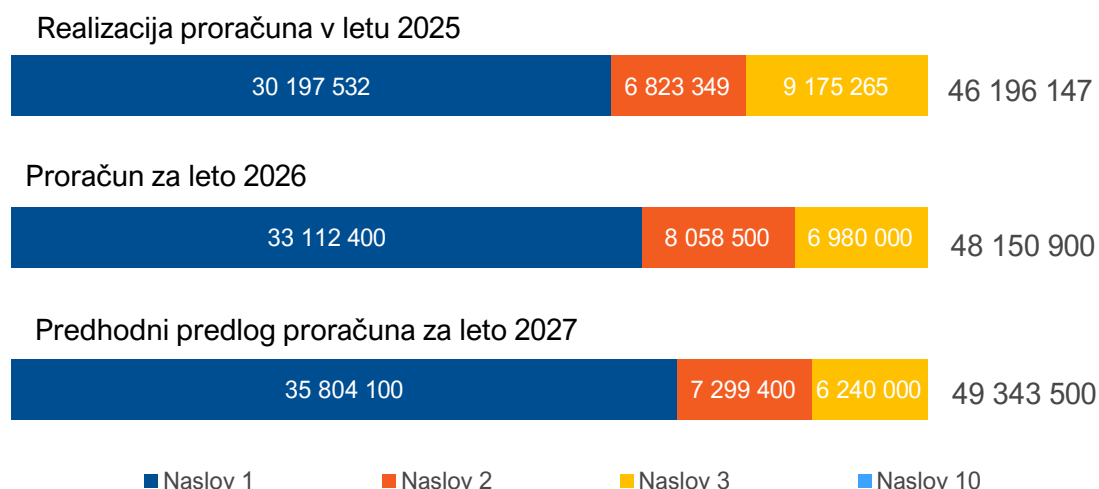
Predvideni odhodki Prevajalskega centra za leto 2027 znašajo 49,3 milijona EUR. Proračun za leto 2027 je v primerjavi s proračunom za leto 2026 v naslovih 1–3 višji za 2,5 % in za 6,8 % presega realizacijo proračuna v letu 2025. To povečanje med letoma 2025 in 2027 je posledica prilagoditev plač, predvidenih v letih 2026 in 2027, ter drugih odhodkov, ki so prav tako predmet indeksacije, kar bo verjetno privedlo do višjih odhodkov v letu 2027.

Predvideni odhodki so razčlenjeni na naslednji način:

Naslov	Odhodki (v EUR)
1. Osebje	35 804 100
2. Stavbe, oprema in drugi odhodki iz poslovanja	7 299 400
3. Odhodki iz poslovanja	6 240 000
10. Rezervacije	p. m.

Prevajalski center se je na splošno povečanje stroškov za osebje in drugih odhodkov, povezanih z indeksacijo, odzval s sprejetjem več ukrepov za zmanjšanje proračunskih odhodkov. Med najpomembnejšimi je občutno zmanjšanje odhodkov v večini proračunskih postavk, da bodo te zagotavljale kritje samo najnujnejših potreb. To pomeni, da je Prevajalski center zmanjšal svojo razliko do zgornje meje v ključnih proračunskih vrsticah na najnižjo možno, zato je njegova prožnost močno zmanjšana. Na spodnji sliki je razviden pregled odhodkov po naslovih, vključno s primerjavo s proračunom za leto 2026 in realizacijo proračuna v letu 2025.

Slika 2: Razčlenitev odhodkov po naslovih in letih 2025–2027 (naslovi 1, 2, 3 in 10)*



* Naslov 1: Osebjje, naslov 2: Stavbe, oprema in razni odhodki iz poslovanja, naslov 3: Odhodki iz poslovanja in naslov 10, Rezervacije. Proračunska sredstva v naslovu 10 za leto 2027 so pro memoria (p. m.), enako za leto 2026, za leto 2025 pa so prikazana kot vrednost 0.

Naslov 1: OSEBJJE

Proračunska sredstva v naslovu 1 za leto 2027 znašajo 35,8 milijona EUR, kar je za 8,1 % ali 2,7 milijona EUR več kot v proračunu za leto 2026. Proračun Prevajalskega centra upošteva letno prilagoditev plač zaradi predvidene indeksacije ter napredovanja zaposlenih vsaki dve leti v naslednjo plačno stopnjo in naslednji plačni razred. Proračun temelji na kadrovskem načrtu Prevajalskega centra. V proračunu se upoštevajo tudi drugi dejavniki, kot sta stopnja fluktuacije in razporeditve delovnega časa zaposlenih. Zaradi vsega zgoraj navedenega so se sredstva v členu 110 Aktivno zaposleno osebjje povečala za 7,3% (1,7 milijona EUR), proračunska sredstva za pogodbene uslužbenke (postavka 1115) pa so se za leto 2027 v primerjavi s proračunom za leto 2026 povečala za 34,7 % (546 400 EUR). Večji delež stroškov za osebjje v skupnih odhodkih odraža vpliv obveznega povečanja plač, kot ga zahtevajo predpisi. Ker so stroški za osebjje fiksni del odhodkov, njihova rast zmanjšuje prožnost Prevajalskega centra za prilagajanje morebitnim nadaljnjim nihanjem povpraševanja strank. Prevajalski center bo zato nadaljeval pregled notranjih procesov in načrtovanje kadrovskega potreb, da bi zagotovil dolgoročno vzdržnost.

Naslov 2: STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA

Proračunska sredstva za naslov 2: Stavbe, oprema in razni odhodki iz poslovanja za leto 2027 znašajo 7,3 milijona EUR. To je za 9,4 % manj kot v proračunu za leto 2026, kar pomeni zmanjšanje za 0,8 milijona EUR. To zmanjšanje je posledica predvsem zmanjšanja odhodkov, povezanih z zmanjšanjem stroškov za IT, delno zaradi zmanjšanja števila zunanjih svetovalcev, delno pa zaradi ukrepov za optimizacijo stroškov v zvezi z IT.

Odhodki iz naslova 2 vključujejo odhodke za gostovanje podatkovnega centra Skupnega podjetja EuroHPC. V skladu z načelom univerzalnosti se prihodki, ki jih Prevajalski center prejme od Skupnega podjetja EuroHPC, evidentirajo kot prihodki, ne pa kot izravnavna odhodkov.

Naslov 3: ODHODKI IZ POSLOVANJA

Proračunska sredstva v naslovu 3: Odhodki iz poslovanja zajemajo stroške oddajanja prevajalskih storitev v zunanje izvajanje, tehničnih storitev, povezanih z jezikovnimi storitvami, medinstitucionalnega sodelovanja in programa e-CdT. Za leto 2027 znašajo 6,2 milijona EUR, kar v primerjavi s proračunom za leto 2026 pomeni zmanjšanje za –10,6 % (–0,7 milijona EUR). Tako so za 2,9 milijona EUR nižja od realizacije proračuna v letu 2025.

Proračunska sredstva za prevajalske storitve zunanjih izvajalcev tvorijo glavnino te proračunske postavke, in sicer v letu 2027 zajemajo 83,3 %. Dejanski stroški teh storitev so odvisni od več dejavnikov, kot so na primer spremembe na prednostni lestvici ponudnikov storitev, ki imajo veljavno okvirno pogodbo za opravljanje teh storitev, in dogovorjene cene v prihodnjih okvirnih pogodbah. Proračun za prevajalske storitve zunanjih izvajalcev za leto 2027 znaša 5,2 milijona EUR, kar v primerjavi s proračunom za leto 2026 pomeni zmanjšanje za 0,7 milijona EUR (–12,2 %). To zmanjšanje temelji delno na pričakovanem povečanju produktivnosti in vplivu na odhodke za prevajalske storitve zunanjih izvajalcev, ki so posledica naložb v tehnologije za prevajanje in optimizacijo delovnih tokov. Dejanski odhodki bodo seveda zelo odvisni od dejanskega povpraševanja strank Prevajalskega centra in dejanskega vpliva prevajalskih tehnologij.

Poglavje 31 zajema odhodke Prevajalskega centra za upravljanje podatkovne zbirke IATE in njegov prispevek k drugim medinstitucionalnim orodjem, ki jih upravlja Komisija. Izdatke za ta orodja urejajo letni finančni sporazumi, sklenjeni med strankami, ki delujejo v izvršnem odboru za prevajanje v okviru Medinstitucionalnega odbora za prevajanje in tolmačenje (ICTI).

1.4 Dejavnosti

Dejavnosti Prevajalskega centra so v proračunu za leto 2027 opredeljene na štirih področjih, kot je navedeno v osnutku njegovega enotnega programskega dokumenta za obdobje 2027–2029: (1) osrednja poslovna dejavnost, (2) podporne dejavnosti, (3) dejavnosti upravljanja in nadzora ter (4) projekti/inovacije.

Kadrovski in finančni viri za leto 2027 so med štiri dejavnosti porazdeljeni, kot je prikazano v spodnji preglednici. Finančni viri iz naslovov 1, 2 in 3 so med storitve Prevajalskega centra porazdeljeni neposredno ali posredno. Posredni stroški so dodeljeni dejavnostim Prevajalskega centra in posledično njegovim storitvam z mehanizmi metodologije oblikovanja proračuna po dejavnostih (ABB). Podrobnejši podatki so na voljo v osnutku enotnega programskega dokumenta Prevajalskega centra za obdobje 2027–2029 (sklic: CT/CA-002/2026).

	% kadrovskih virov (osebje)	% finančnih virov	Finančni viri
Osrednje poslovne dejavnosti	62,0 %	71,3 %	35 199 575
Prevajanje	21,0%	20,7 %	10 191 355
Prevod po meri	5,1 %	4,4 %	2 180 608
Hitro naknadno pregledovanje strojnih prevodov	0,2 %	0,2 %	86 927
Revizija	0,1 %	0,0 %	23 184
Vnašanje sprememb	0,5 %	0,5 %	233 974
Jezikovno urejanje besedil	0,5 %	0,4 %	218 552
Podnaslavljanje	0,3 %	0,2 %	118 747
Terminološko delo	1,7 %	1,8 %	903 740
Preverjanje kakovosti	15,3 %	13,9 %	6 867 893
Upravljanje zahtevkov za jezikovne storitve	4,2 %	4,0 %	1 956 955
Dejavnosti predhodne tehnične obdelave	3,3 %	3,2 %	1 574 833
Upravljanje zunanjega izvajanja oblikovanja postavitve in vsebine	0,0 %	0,0 %	4 473
Dejavnosti naknadne obdelave	1,9 %	2,1 %	1 029 058
Upravljanje podatkovne zbirke IATE	0,8 %	3,5 %	1 731 126
Zunanje prevajalske storitve	–	10,5 %	5 200 000
Druge osrednje poslovne dejavnosti	7,2 %	5,8 %	2 878 149
Podporne dejavnosti	25,4 %	22,9 %	11 283 500
Dejavnosti upravljanja in nadzora	8,0 %	3,0 %	1 488 072
Projekti/inovacije	4,6 %	2,8 %	1 372 353
Odobrena proračunska sredstva v naslovu 10: Rezervacije, ki niso dodeljene nobeni dejavnosti	0 %	0 %	0
Skupaj	100 %	100 %	49 343 500

Opis poddejavnosti

Dejavnosti	Opis
Prevajanje	Prevajanje dokumentov in blagovnih znamk EU. Pri tej dejavnosti se upošteva samo strošek prevodov, ki jih opravijo notranji prevajalci.
Prevod po meri	Prevod po meri je postopek temeljitega naknadnega pregledovanja besedila, ki vsebuje predvsem nevronske strojne prevode, da bi besedilo postalo primerljivo s človeškim prevodom.
Hitro naknadno pregledovanje strojnih prevodov	Pregledovanje, spreminjanje in popravljanje strojno prevedenega besedila, pri čemer končno besedilo ni namenjeno objavi, ampak predvsem povzemanju vsebine.
Revizija	To dejavnost, ki zajema primerjavo prevoda z izvirnikom, izvajajo notranji prevajalci.
Vnašanje sprememb	Spreminjanje predhodno prevedenega besedila na podlagi sprememb, ki jih je uvedla stranka. To dejavnost opravljajo notranji prevajalci.
Jezikovno urejanje besedil	Ta dejavnost zajema lektoriranje enojezičnih dokumentov, ki jih pogosto pripravijo nematerni govorniki, da se besedila izboljšajo in popravijo.
Podnaslavljanje	Ta dejavnost zajema prevajanje in podnaslavljanje videogradiva.
Preverjanje kakovosti	Pregled vseh proizvodov, vključno z blagovnimi znamkami EU, ki jih zagotovijo zunanji izvajalci.
Upravljanje zahtevkov za jezikovne storitve	Analiziranje naročil strank in določitev značilnosti dokumenta (oblika, področje itd.).
Dejavnosti predhodne tehnične obdelave	Prejem zahtevka za prevod ter nalaganje dokumenta v pomnilnike prevodov in sisteme za strojno prevajanje za poznejši prevod. To je tehničen postopek, pri katerem je treba v sistem naložiti vsak posamezen dokument. Tako se lahko s pomočjo pomnilnikov prevodov preveri ujemanje dokumenta z že obstoječimi pomnilniki.
Upravljanje zunanjega izvajanja oblikovanja postavitve in vsebine	Ta dejavnost se nanaša na upravljanje zahtevkov za zunanje izvajanje, vključno z nadzorom stroškov in komunikacijo z zunanjimi izvajalci.
Dejavnosti naknadne obdelave	Oblikovanje dokumentov in reševanje tehničnih vprašanj.
Upravljanje pomnilnikov prevodov in strojno prevajanje	Urejanje in posodabljanje vsebine pomnilnikov prevodov in korpusa strojnih prevodov.
Terminološko delo	Organiziranje terminološke raziskovalne dejavnosti (raziskave, prevajanje, preverjanje itd.).

Dejavnosti	Opis
Upravljanje podatkovne zbirke IATE	Upravljanje podatkovne zbirke IATE.
Druge osrednje poslovne dejavnosti	Med te spadajo jezikovna predhodna obdelava, navzkrižno preverjanje, upravljanje jezikovnih tehnologij in transkripcijo.

Iz spodnje preglednice sta razvidna skupno število strani in terminoloških izrazov ter napoved prihodkov za leto 2027 v primerjavi s proračunom za leto 2026. V preglednici so navedene napovedi za leto 2027. Podrobnejši podatki o napovedih strank in obsegih prevodov so navedeni v delu III Poročilo o prihodkih in odhodkih – podrobnosti.

	Predhodni predlog proračuna za leto 2027	Proračun za leto 2026	Primerjava
Skupno število napovedanih strani blagovnih znamk EU	213 000	210 000	1,4 %
Skupno število napovedanih strani dokumentov	490 983	535 668	-8,3 %
Skupno število strani	703 983	745 668	-5,6 %
Skupno število napovedanih terminoloških seznamov izrazov	35 596	30 534	16,6 %
Skupni znesek prihodkov iz naslova prevodov, terminološkega dela in terminoloških seznamov izrazov	39 485 600	43 572 200	-9,4 %

II POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – POVZETEK

Naslov	Postavka	Predhodni predlog proračuna za leto 2027	Proračun za leto 2026	Realizacija proračuna v letu 2025
	PRIHODKI			
1	PLAČILA AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV	39 485 600	43 572 200	40 526 986
2	PRISPEVEK EU OD EVROPSKE KOMISIJE	8 549 500	3 200 000	3 400 000
3	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	936 300	927 400	872 775
4	DRUGI PRIHODKI	372 100	451 300	527 163
5	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	p. m.	p. m.	0
	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	0
	Rezervacija za stabilnost cen	p. m.	p. m.	0
	Rezervacija za izredne naložbe	p. m.	p. m.	0
6	POVRAČILA	p. m.	p. m.	0
	SKUPAJ	49 343 500	48 150 900	45 326 924
	ODHODKI			
1	OSEBJE	35 804 100	33 112 400	30 197 532
2	STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA	7 299 400	8 058 500	6 823 349
3	ODHODKI IZ POSLOVANJA	6 240 000	6 980 000	9 175 265
10	REZERVE	p. m.	p. m.	0
	SKUPAJ	49 343 500	48 150 900	46 196 147

III POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – PODROBNOSTI

Postavka Člen Poglavje Naslov	Poimenovanje	Predhodni predlog proračuna za leto 2027	Proračun za leto 2026	Realizacija proračuna v letu 2025	Opombe
	PRIHODKI				
1000	Evropska agencija za okolje (EEA)	11 100	88 500	196 997	120 strani
1001	Evropska fundacija za usposabljanje (ETF)	65 700	65 700	232 123	717 strani
1002	Agencija Evropske unije za droge (EUDA)	404 100	404 100	911 805	4 416 strani
1003	Evropska agencija za zdravila (EMA)	3 029 500	3 403 600	3 591 696	35 040 strani
1004	Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu (EU-OSHA)	757 900	669 800	850 931	8 150 strani
1005	Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)	2 493 800	3 404 000	4 165 700	Dokumenti: 21 760 strani, terminološki sezname izrazov: 22 100 izrazov
1006	Blagovne znamke urada EUIPO	8 774 100	8 697 000	9 947 510	213 000 strani
1007	Urad Skupnosti za rastlinske sorte (CPVO)	10 000	10 300	3 587	108 strani
1008	Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol)	53 300	53 300	131 321	583 strani
1009	Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (Eurofound)	403 300	403 300	187 003	4 407 strani
100	Člen 100	16 002 800	17 199 600	20 218 672	
1010	Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop)	34 800	33 700	24 832	316 strani
1012	Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA)	129 500	150 100	194 157	1 364 strani
1014	Evropska investicijska banka (EIB)	p. m.	p. m.	82 407	
1015	Evropska agencija za varnost hrane (EFSA)	249 600	194 100	332 521	2 700 strani
1016	Agencija Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust)	1 069 200	1 123 800	921 561	10 220 strani

1017	Evropska agencija za pomorsko varnost (EMSA)	4 200	4 200	45 486	45 strani
1018	Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA)	34 000	34 000	107 872	372 strani
1019	Agencija Evropske unije za železnice (ERA)	295 900	295 900	90 990	3 234 strani
101	Člen 101	1 817 200	1 835 800	1 799 826	
1020	Agencija Evropske unije za kibernetično varnost (ENISA)	159 100	159 100	17 788	1 738 strani
1021	Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC)	220 100	241 900	375 653	2 028 strani
1022	Evropska agencija za mejno in obalno stražo (Frontex)	159 500	152 900	540 907	1 836 strani
1023	Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA)	375 500	510 500	273 226	3 936 strani
1024	Izvajalska agencija Evropskega sveta za inovacije ter za mala in srednja podjetja (EISMEA)	66 600	66 600	1 282	720 strani
1025	Agencija Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL)	110 400	121 700	31 793	1 212 strani
1027	Agencija Evropske unije za vesoljski program (EUSPA)	20 000	20 000	1 052	216 strani
1028	Evropska obrambna agencija (EDA)	23 600	23 600	12 805	348 strani
1029	Evropska agencija za kemikalije (ECHA)	1 147 800	1 062 800	1 316 122	12 420 strani
102	Člen 102	2 282 600	2 359 100	2 570 629	
1030	Evropska agencija za nadzor ribištva (EFCA)	187 700	165 300	102 397	1 864 strani
1031	Skupno podjetje „Fuzija za energijo“ (F4E)	54 500	54 500	5 621	596 strani
1033	Evropska izvajalska agencija za podnebje, infrastrukturo in okolje (CINEA)	25 100	25 100	18 904	267 strani
1034	Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo (EIT)	52 800	52 800	3 956	576 strani
1035	Izvajalska agencija Evropskega raziskovalnega sveta (ERCEA)	31 500	31 500	0	243 strani

1036	Evropska izvajalska agencija za raziskave (REA)	185 600	187 500	224 253	2 028 strani
1037	Skupno podjetje za čisto letalstvo	5 000	5 000	4 484	44 strani
1038	Evropski inštitut za enakost spolov (EIGE)	8 600	31 600	9 989	92 strani
1039	Skupno podjetje za raziskave o upravljanju zračnega prometa enotnega evropskega neba 3 (Skupno podjetje SESAR 3)	5 400	5 400	1 978	58 strani
103	Člen 103	556 200	558 700	371 581	
1042	Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje	5 100	5 100	3 295	Dokumenti: 48 strani, terminološki sezname izrazov: 144 izrazov
1043	Skupno podjetje za čisti vodik	4 300	4 500	4 209	46 strani
1045	Agencija Evropske unije azil (EUAA)	1 709 500	3 221 300	4 377 645	17 300 strani
1046	Agencija za sodelovanje energetske regulatorjev (ACER)	300 200	180 500	4 503	3 004 strani
1047	Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)	404 000	180 700	469 159	4 371 strani
1048	Evropski bančni organ (EBA)	620 200	862 900	404 816	6 744 strani
1049	Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA)	74 400	89 000	48 766	809 strani
104	Člen 104	3 117 700	4 544 000	5 312 392	
1050	Agencija za podporo BEREC-u (urad BEREC)	44 600	44 600	12 677	724 strani
1051	Agencija Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA)	1 506 700	1 777 100	1 905 031	16 932 strani
1052	Skupno podjetje za čipe	6 400	6 400	2 105	69 strani
1053	Pomorski analitični in operacijski center za narkotike (MAOC-N)	p. m.	p. m.	0	
1054	Enotni odbor za reševanje (SRB)	183 200	516 500	227 002	1 992 strani
1055	Evropske šole	67 600	67 500	2 682	738 strani
1056	Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi	16 300	25 400	9 787	364 strani
1057	Skupno podjetje za evropske železnice (EU-Rail)	p. m.	p. m.	1 058	

1058	Skupni odbor evropskih nadzornih organov (skupni odbor ESA)	186 400	186 400	0	2 016 strani
1059	Evropsko skupno podjetje za visokozmogljivostno računalništvo (EuroHPC)	6 400	6 700	3 157	69 strani
105	Člen 105	2 017 600	2 630 600	2 163 497	
1060	Evropski organ za delo (ELA)	962 300	1 090 800	955 863	8 536 strani, terminološki sezname izrazov: 13 000 izrazov
1061	Evropsko javno tožilstvo (EJT)	2 564 600	3 213 300	1 939 316	13 440 strani
1062	Evropska izvajalska agencija za zdravje in digitalno tehnologijo (HADEA)	8 600	8 600	131 820	92 strani
1063	Enotno sodišče za patente (UPC)	60 400	37 000	12 902	600 strani
1064	Skupno raziskovalno središče Evropske komisije (JRC)	17 800	17 800	123 665	192 strani
1065	Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 (Skupno podjetje EDCTP3)	p. m.	p. m.	5 261	
1066	Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve (Skupno podjetje SNS)	2 200	p. m.	0	23 strani
106	Člen 106	3 615 900	4 367 500	3 168 826	
1099	Prihodki od novih strank	p. m.	p. m.	9 602	
109	Člen 109	p. m.	p. m.	9 602	
10	PLAČILA AGENCIJ, URADOV IN ORGANOV	29 410 000	33 495 300	35 615 025	
1100	Evropska komisija	7 471 200	7 471 200	3 365 834	Dokumenti: 13 455 strani Obseg dokumentov vključuje predvideno število strani za GD JUST (GD za pravosodje in potrošnike), GD EMPL (GD za zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje) in GD GROW (GD za notranji trg, industrijo, podjetništvo ter mala in srednja podjetja). Storitve TRIS: 240 000 strani
1101	Evropski parlament	800	800	6 312	6 strani
1102	Svet Evropske unije	340 000	340 000	200 081	3 715 strani
1103	Evropsko računsko sodišče	238 700	238 700	506 156	
1104	Evropski odbor regij (CoR)	7 700	11 200	203	75 strani
1105	Evropski ekonomsko-socialni odbor	11 200	11 200	0	110 strani

1106	Sodišče Evropske unije	p. m.	p. m.	1 404	
1107	Evropska centralna banka (ECB)	64 000	64 000	0	590 strani
1108	Evropski varuh človekovih pravic	102 100	99 900	118 091	1 104 strani
1109	Evropski nadzornik za varstvo podatkov	1 839 900	1 839 900	713 879	20 108 strani
110	Člen 110	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
11	PLAČILA INSTITUCIJ	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
1	PLAČILA AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV	39 485 600	43 572 200	40 526 986	Člen 10(2), točka (b), Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003.
2000	Prispevek EU od Evropske komisije	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
200	Prispevek EU od Evropske komisije	8 549 500	3 200 000	3 400 000	Člen 10(2), točka (b), Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003.
20	PRISPEVEK EU OD EVROPSKE KOMISIJE	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
2	PRISPEVEK EU OD EVROPSKE KOMISIJE	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
3001	Sodelovanje pri delu Medinstitucionalnega odbora za prevajanje in tolmačenje (ICTI)	p. m.	p. m.	0	
3002	Upravljanje medinstitucionalnih projektov	936 300	927 400	872 775	V tej postavki so evidentirani prihodki, ki jih Prevajalski center prejme za upravljanje medinstitucionalnih projektov, zlasti za projekt IATE.
300	Medinstitucionalno sodelovanje	936 300	927 400	872 775	
30	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	936 300	927 400	872 775	
3	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	936 300	927 400	872 775	
4000	Bančne obresti	120 000	200 000	270 114	
400	Bančne obresti	120 000	200 000	270 114	V tem členu so zajete obresti, ki jih Prevajalski center prejema na svojih bančnih računih.
4010	Razna plačila	82 100	81 300	87 049	

401	Razna plačila	82 100	81 300	87 049	V tem členu so zajeta razna plačila, vključno s prihodki od dajanja pisarniških prostorov in parkirnih prostorov v podnajem ter gostovanja podatkovnega središča za Agencijo Evropske unije za železnice.
4020	Finančni prispevek luksemburške vlade	170 000	170 000	170 000	Ta finančni prispevek luksemburške vlade je pomoč Prevajalskemu centru pri kritju letnih stroškov najema prostorov.
402	Drugi prispevki	170 000	170 000	170 000	
40	DRUGI PRIHODKI	372 100	451 300	527 163	
4	DRUGI PRIHODKI	372 100	451 300	527 163	
5000	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	0	Presežek, prenesen iz prejšnjega proračunskega leta v skladu s členom 17(1) finančne uredbe Prevajalskega centra z dne 22. septembra 2019.
500	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	p. m.	
5010	Prenos iz rezervacije za izredne naložbe	p. m.	p. m.	0	Prenos sredstev s postavke Rezervacije za izredne naložbe ustreza odhodkom iz naslova 32: Odhodki v zvezi s programom e-CdT.
5015	Prenos iz rezervacije za stabilnost cen	p. m.	p. m.	0	Prenos sredstev s postavke Rezervacije za stabilnost cen je nujen za uravnoteženje proračuna.
501	Prenosi iz rezervacij iz prejšnjih let	p. m.	p. m.	0	
50	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	p. m.	p. m.	0	
5	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	p. m.	p. m.	0	
6000	Povračila strankam	p. m.	p. m.	0	
600	Povračila strankam	p. m.	p. m.	0	

60	POVRAČILA STRANKAM	p. m.	p. m.	0	
6	POVRAČILA	p. m.	p. m.	0	
	Prihodki skupaj	49 343 500	48 150 900	45 326 924	
	ODHODKI				
1100	Osnovne plače	19 456 700	18 238 600	17 346 359	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člena 62 in 66 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo osnovne plače uradnikov in začasnih uslužbencev.
1101	Družinski dodatki	2 742 500	2 465 200	1 545 536	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 62, 67 in 68 kadrovskih predpisov ter oddelek I Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo gospodinjski dodatek, otroški dodatek ter dodatek za izobraževanje za uradnike in začasne uslužbenice.
1102	Izselitveni dodatek in nadomestilo za bivanje v tujini	3 320 100	3 067 900	2 785 573	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 62 in 69 kadrovskih predpisov ter člen 4 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijeta izselitveni dodatek ter nadomestilo za bivanje v tujini za uradnike in začasne uslužbenice.
1103	Dodatek za pisarniško pomoč	6 900	6 800	4 398	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 18(1) Priloge XIII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije izplačilo dodatka za pisarniško pomoč uradnikom in začasnim uslužbencem iz kategorije AST, ki so bili kot stenodaktilografi ali strojepisci, upravljavci teleksa, črkostavci, poslovni tajniki ali glavni tajniki upravičeni do prejemanja dodatka v mesecu pred 1. majem 2004.

110	Aktivno zaposleno osebje	25 526 200	23 778 500	21 681 865	
1113	Praktikanti	99 700	117 600	53 792	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi s pripravniki.
1115	Pogodbeno zaposleni uslužbenci	2 118 900	1 572 500	1 512 518	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 3(a) in naslov IV teh pogojev.
111	Pogodbeni uslužbenci in pripravniki	2 218 600	1 690 100	1 566 310	Prej je bil naslov tega člena Pomožno in lokalno osebje.
1120	Strokovno usposabljanje osebja	156 900	153 800	106 708	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 24a kadrovskih predpisov.
112	Strokovno usposabljanje osebja	156 900	153 800	106 708	
1130	Zdravstveno zavarovanje	661 600	621 900	606 760	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 72 kadrovskih predpisov. Pravilnik o zdravstvenem zavarovanju uradnikov Evropske unije
1131	Nezgodno zavarovanje in zavarovanje za primer poklicnih bolezni	74 300	69 800	67 974	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 73 kadrovskih predpisov in člen 15 Priloge VIII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije prispevek delodajalca za nezgodno zavarovanje in zavarovanje za primer poklicnih bolezni.
1132	Zavarovanje za primer brezposelnosti	184 900	174 800	112 560	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 28(a) teh pogojev. Iz teh sredstev se krije zavarovanje začasnih uslužbencev za primer brezposelnosti.
1133	Vzpostavitev ali ohranitev pokojninskih pravic	p. m.	p. m.	0	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 42 teh pogojev. Iz teh sredstev se krijejo plačila Prevajalskega centra uradnikom in začasnim uslužbencev za vzpostavitev ali ohranitev pokojninskih pravic v njihovi matični državi.
1134	Prispevek v pokojninski sistem Skupnosti	5 059 900	4 709 100	4 757 751	Iz teh sredstev se krije prispevek Prevajalskega centra kot delodajalca v pokojninski sistem Skupnosti.

113	Prispevki delodajalca za socialno varnost	5 980 700	5 575 600	5 545 045	
1140	Dodatek ob rojstvu otroka in posmrtnine	1 100	1 000	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 70, 74 in 75 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo: – dodatek ob rojstvu otroka za otroke osebja iz matičnih držav, ki nimajo ureditve za tovrstni dodatek; – v primeru smrti uradnika celoten osebni dohodek preminulega za tri mesece od meseca, v katerem je preminil, ter stroški prevoza trupla v matični kraj pokojnega. V primeru smrti se ustrezna sredstva prenesejo s postavke 1100.
1141	Potni stroški za letni dopust	316 300	309 100	297 327	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 8 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo pavšalni potni stroški uradnikov in začasnih uslužbencev, njihovih zakoncev in vzdrževanih članov iz kraja zaposlitve v matični kraj.
1143	Fiksna nadomestila za službeno delovanje	500	500	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 14 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se uradnikom in začasnim uslužbencem krijejo fiksna nadomestila za službeno delovanje, ki pogosto vključujejo delovne naloge, ki zahtevajo izdatke za reprezentanco.
114	Razni dodatki in nadomestila	317 900	310 600	297 327	

1150	Nadurno delo	p. m.	p. m.	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 56 kadrovskih predpisov in Priloga VI k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo pavšalna plačila ali plačila po urni postavki za nadure uradnikov in začasnih uslužbencev iz kategorije AST ter lokalnega osebja, pri katerih ni bilo mogoče nadomestiti opravljenih ur s prostim časom pod normalnimi pogoji.
115	Nadurno delo	p. m.	p. m.	0	
1171	Zunanji tolmači in konferenčni tehniki	p. m.	p. m.	0	Plačila zunanjim tolmačem, ki jih Prevajalski center najame za občasne konference, za katere Komisija ne more priskrbeti tolmačenja. Poleg osebnega prejemka ta postavka zajema prispevke za življenjsko zavarovanje, zdravstveno in nezgodno zavarovanje ter zavarovanje za primer smrti in povračila potnih stroškov ter plačilo pavšalnih nadomestil za potne stroške zunanjim tolmačem, ki imajo sedež drugje kot v kraju zaposlitve.
1175	Agencijsko osebje	292 800	287 000	107 367	Iz teh sredstev se krijejo stroški najema osebja prek zaposlitvenih agencij.
117	Dodatne storitve	292 800	287 000	107 367	
1180	Razni izdatki za zaposlovanje osebja	9 500	9 500	4 000	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člani od 27 do 31 in člen 33 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo izdatki za postopke zaposlovanja.

1181	Potni stroški	5 000	5 000	2 997	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 7 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo potni stroški uradnikov in začasnih uslužbencev (in njihovih družinskih članov) ob nastopu ali prenehanju zaposlitve v Prevajalskem centru.
1182	Nadomestila za nastanitev, selitev ob prenehanju zaposlitve in premestitev	80 000	80 000	24 123	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 5 in 6 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo nadomestila za nastanitev uradnikov in začasnih uslužbencev, ki morajo ob nastopu na delovno mesto ali prenehanju zaposlitve spremeniti svoj kraj prebivanja ter se preseliti drugam.
1183	Stroški selitve	15 000	15 000	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 9 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo stroški selitve uradnikov in začasnih uslužbencev, ki morajo ob nastopu na delovno mesto, premestitvi v drug kraj zaposlitve ali ob dokončnem prenehanju zaposlitve spremeniti svoj kraj prebivanja ter se preseliti drugam.
1184	Začasne dnevnice	45 700	62 800	27 049	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 10 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije hranarina, do katere so upravičeni uradniki inčasni uslužbenci, ki dokažejo, da so morali ob nastopu (ali premestitvi) na delovno mesto spremeniti kraj prebivanja.

1185	Stanovanjski dodatek	70 000	75 000	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 1 in 3 teh predpisov, člena 10 in 80 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije ter s tem povezan sklep upravnega odbora. Ta sredstva so namenjena kritju stanovanjskega dodatka za nekatere uradnike in začasne uslužbence, ki živijo in delajo v Luksemburgu, za pomoč pri visokih stroških nastanitve.
1186	Stanovanjski dodatek – pogodbeni uslužbenci	70 000	75 000	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 1 in 3 teh predpisov, člena 10 in 80 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije ter s tem povezan sklep upravnega odbora. Ta sredstva so namenjena kritju stanovanjskega dodatka za nekatere pogodbene uslužbence, ki živijo in delajo v Luksemburgu, za pomoč pri visokih stroških nastanitve.
118	Razni izdatki za zaposlovanje in premestitve osebja	295 200	322 300	58 169	
1190	Korekcijski količniki	1 200	1 200	17	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 64 in 65. Iz teh sredstev se krije uskladitev osebnih prejemkov in nadurnega dela s korekcijskimi koeficienti za uradnike in začasne uslužbence.
119	Korekcijski količniki in prilagoditve osebnih prejemkov	1 200	1 200	17	
11	AKTIVNO ZAPOSLENO OSEBJE	34 789 500	32 119 100	29 362 809	

1300	Stroški službenih potovanj, potni stroški in drugi dodatni izdatki	54 100	53 000	28 587	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, izplačilo dnevnic in dodatni ali izjemni stroški, ki jih ima redno zaposleno osebje med službenim potovanjem v interesu Prevajalskega centra v skladu z določbami Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.
130	Službena potovanja	54 100	53 000	28 587	
1310	Stroški službenih potovanj, povezanih z usposabljanjem	5 100	5 000	1 570	Iz teh sredstev se krijejo stroški službenih potovanj zaradi usposabljanja zunaj Luksemburga.
131	Službena potovanja, povezana z usposabljanjem	5 100	5 000	1 570	
13	SLUŽBENA POTOVANJA	59 200	58 000	30 157	
1400	Restavracije in menze	2 100	1 500	2 280	Iz teh sredstev se krijejo stroški upravljanja restavracij in menz, zlasti stroški vzdrževanja prostorov, dobave opreme itd.
140	Socialna in zdravstvena infrastruktura	2 100	1 500	2 280	
1410	Zdravstvena služba	82 100	80 500	78 500	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 59 kadrovskih predpisov in člen 8 Priloge II k tem predpisom.
141	Zdravstvena služba	82 100	80 500	78 500	
1420	Drugi izdatki	790 000	774 200	691 233	Iz teh sredstev se krijejo izdatki, povezani s sodelovanjem v Odboru za družabne dejavnosti, ter izdatki za vrtce in izobraževalne zavode. Odobrena proračunska sredstva temeljijo na napovedi Urada za infrastrukturo in logistiko (OIL), ki deluje v okviru Komisije.

1421	Medsebojni odnosi	14 000	14 000	2 132	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za spodbujanje in financiranje vseh pobud za krepitev medsebojnih odnosov med uslužbenci različnih narodnosti, drugih ukrepov in subvencij v korist uslužbencev ter stroškov organizacije sprejemov za zaposlene.
142	Drugi izdatki	804 000	788 200	693 365	
14	SOCIALNA IN ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	888 200	870 200	774 145	
1520	Izmenjave osebja	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z dodelitvijo ali začasno premestitvijo uradnikov in začasnih uslužbencev Prevajalskega centra nacionalnim ali mednarodnim organom.
1521	Uradniki Prevajalskega centra, ki so začasno dodeljeni nacionalnim upravam, mednarodnim organizacijam, javnim ustanovam ali podjetjem	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z dodelitvijo ali začasno premestitvijo uradnikov in začasnih uslužbencev Prevajalskega centra nacionalnim ali mednarodnim organom.
152	Mobilnost	p. m.	p. m.	0	
15	MOBILNOST	p. m.	p. m.	0	
1600	Dotacije za posebno pomoč	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krije pomoč v obliki denarja, do katere so lahko upravičeni uradnik, bivši uradnik ali sorodniki pokojnega uradnika, ki se znajdejo v težkih razmerah.
160	Socialna služba	p. m.	p. m.	0	
1620	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krije pomoč družinam, sprejem novo zaposlenega osebja, pravna pomoč, podpora otroškim združenjem, pomoč tajništvu združenja staršev.
162	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	

1630	Vrtec in jasli	63 200	61 900	30 200	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za vrtce in izobraževalne zavode. Odobrena proračunska sredstva temeljijo na napovedi Evropskega parlamenta.
163	Vrtec in jasli	63 200	61 900	30 200	
1640	Dodatna pomoč za invalidne osebe	1 500	1 500	0	Iz teh sredstev se krijejo povračila (razen stroškov zdravljenja) invalidnim redno zaposlenim uradnikom, zakoncem in vzdrževanim otrokom, potem ko so izčrpali razpoložljiva nacionalna sredstva, če se ti stroški izkažejo kot potrebni in so posledica invalidnosti ter so utemeljeni z ustrezno dokazno dokumentacijo.
164	Dodatna pomoč za invalidne osebe	1 500	1 500	0	
16	SOCIALNE STORITVE	64 700	63 400	30 200	
1700	Izdatki za reprezentanco in razvedrilo	2 500	1 700	222	Iz teh sredstev se krijejo stroški za reprezentanco in razvedrilo ter razne sprejeme.
170	Reprezentanca in razvedrilo	2 500	1 700	222	
17	REPREZENTANCA IN RAZVEDRILLO	2 500	1 700	222	
1900	Pokojnine in odpravnine	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo pokojnine in odpravnine.
190	Pokojnine	p. m.	p. m.	0	
19	POKOJNINE	p. m.	p. m.	0	
1	OSEBJE	35 804 100	33 112 400	30 197 532	
2000	Najem stavb in s tem povezani stroški	2 219 800	2 155 900	2 002 637	Iz teh sredstev se krijejo najemnine za stavbe, dele stavb ali parkirnih prostorov, ki jih uporablja Prevajalski center.
200	Naložbe v nepremičnine, najem stavb in s tem povezani stroški	2 219 800	2 155 900	2 002 637	
2010	Zavarovanje	13 200	13 200	18 998	Iz teh sredstev se krijejo zavarovalne premije za stavbe ali dele stavb, ki jih uporablja Prevajalski center.
201	Zavarovanje	13 200	13 200	18 998	

2020	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	253 700	251 900	250 182	Iz teh sredstev se krijejo tekoči stroški.
202	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	253 700	251 900	250 182	
2030	Čiščenje in vzdrževanje	312 300	307 900	295 807	Iz teh sredstev se krijejo stroški čiščenja (rednega čiščenja, nakupa čistilnih in pralnih sredstev ter sredstev za kemično čiščenje itd.), stroški vzdrževanja tehnične opreme in inštalacij (dvigal, napeljav za ogrevanje in klimatizacijo itd.) ter stroški odstranjevanja odpadkov.
203	Čiščenje in vzdrževanje	312 300	307 900	295 807	
2040	Opremljanje prostorov	5 000	5 000	3 000	Iz teh sredstev se krijejo stroški opremljanja prostorov in popravil v stavbi.
204	Opremljanje prostorov	5 000	5 000	3 000	
2050	Varnost in nadzor stavb	218 400	211 600	194 342	Iz teh sredstev se krijejo razni izdatki, povezani z varovanjem in varnostjo stavbe, zlasti za pogodbe o nadzorovanju stavbe, najem in ponovno napolnitev gasilnih naprav, nakup in vzdrževanje protipožarne opreme, zamenjavo opreme uradnikov, ki delajo kot prostovoljni gasilci, ter stroški zakonsko predpisanih inšpekcijskih pregledov.
205	Varnost in nadzor stavb	218 400	211 600	194 342	
2060	Pridobitev nepremičnin	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški morebitnega nakupa stavbe za sedež Prevajalskega centra.
206	Pridobitev nepremičnin	p. m.	p. m.	0	
2080	Predhodni izdatki za nakup ali gradnjo nepremičnin	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za izvedenska mnenja v zvezi z nepremičninami.
208	Predhodni izdatki za nakup ali gradnjo nepremičnin	p. m.	p. m.	0	

2090	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo drugi tekoči stroški, ki niso posebej predvideni, na primer obratovalni stroški, ki se ne nanašajo na porabo vode, plina in elektrike, stroški vzdrževanja, občinski davki in drugi stroški.
209	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	
20	NALOŽBE V NEPREMIČNINE, NAJEM STAVB IN S TEM POVEZANI STROŠKI	3 022 400	2 945 500	2 764 967	
2100	Nakup, namestitve, servisiranje in vzdrževanje strojne in programske opreme	2 100 700	2 576 000	1 530 728	Iz teh sredstev se krije nakup ali najem računalniške strojne opreme, razvoj programske opreme, vzdrževanje programske opreme in programskih paketov ter drugega potrošnega računalniškega materiala itd. V to postavko so všteti tudi telekomunikacijska oprema, fotokopirni stroji in tiskalniki.
210	Informacijska tehnologija	2 100 700	2 576 000	1 530 728	
2120	Zunanje storitve na področju uvajanja, namestitve in vzdrževanja programske opreme in sistemov	1 619 500	1 975 000	2 107 598	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za zunanje osebje (operaterje, administratorje, sistemske inženirje itd.).
212	Storitve informacijske tehnologije	1 619 500	1 975 000	2 107 598	
21	OBDELAVA PODATKOV	3 720 200	4 551 000	3 638 326	
2204	Pisarniška oprema	4 000	4 000	3 000	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa, najema, vzdrževanja in popravila pisarniške opreme in tehnične napeljave, razen opreme, kot so tiskalniki in fotokopirni stroji.
220	Tehnične naprave in pisarniška oprema	4 000	4 000	3 000	
2210	Nova oprema	10 000	10 000	5 115	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa, zamenjave, vzdrževanja, uporabe in popravila pohištva.
221	Pohištvo	10 000	10 000	5 115	
2230	Nakup novih vozil	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa službenega vozila za potrebe Prevajalskega centra.

2232	Najem vozil	6 900	8 500	7 226	Iz teh sredstev se krijejo stroški dolgoročnega najema službenih vozil in izdatki za priložnostni najem vozil ob nepredvidenih potrebah.
2233	Vzdrževanje, uporaba in popravilo vozil	1 800	2 000	1 950	Iz teh sredstev se krijejo stroški vzdrževanja in uporabe vozil in uporabe javnih prevoznih sredstev.
223	Vozila	8 700	10 500	9 176	
2250	Dokumentacija in knjižnični stroški	23 000	23 000	18 000	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa knjižničnih zalog, naročnin na časopise in revije, spletnih storitev, kot so slovarji, ter vsi drugi izdatki za dokumentacijo in knjižnico.
2255	Dokumentacijska, prevajalska in večjezična orodja	25 000	22 000	14 892	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za dokumentacijska, prevajalska in večjezična orodja, kot so nakup, zbiranje in razširitev vsebin jezikovnih in terminoloških podatkovnih zbirk, prevajalskih spominov in samodejnih prevajalskih slovarjev.
225	Dokumentacija in knjižnični stroški	48 000	45 000	32 892	
22	PREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI	70 700	69 500	50 183	
2300	Pisarniški material in potrebščine	13 000	13 000	7 999	Iz teh sredstev se krije nakup papirja in pisarniških potrebščin.
230	Pisarniški material in potrebščine	13 000	13 000	7 999	
2320	Bančni stroški	2 500	2 500	2 500	Iz teh sredstev se krijejo bančni stroški in stroški povezave z medbančno telekomunikacijsko mrežo.
2321	Izgube zaradi tečajnih razlik	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izgube zaradi tečajnih razlik, ki nastanejo pri upravljanju proračuna Prevajalskega centra, če se te izgube ne morejo izravnati z dobičkom iz tečajnih razlik.
232	Finančne obveznosti	2 500	2 500	2 500	
2330	Pravni stroški	10 000	10 000	0	Iz teh sredstev se krijejo predhodni pravni stroški in storitve odvetnikov ali drugih strokovnjakov.

233	Pravni stroški	10 000	10 000	0	
2340	Odškodnina	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo odškodnine in stroški poravnav, ki jih mora poravnati Prevajalski center (civilna odgovornost).
234	Odškodnina	p. m.	p. m.	0	
2350	Razna zavarovanja	13 900	13 800	12 282	Iz teh sredstev se krije splošno zavarovanje, civilnopravna odgovornost, zavarovanje proti tatvini in zavarovanje za odgovornost računovodij in vodij blagajne predplačil.
2352	Razni izdatki za interne sestanke	5 000	5 000	1 250	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z organizacijo internih sestankov.
2353	Selitve oddelkov	4 000	4 000	3 000	Ta sredstva so namenjena kritju stroškov selitve, in sicer v stavbi in v novo stavbo.
2359	Drugi izdatki	2 500	2 500	0	Iz teh sredstev se krijejo drugi odhodki iz poslovanja, ki niso posebej predvideni.
235	Drugi odhodki iz poslovanja	25 400	25 300	16 532	
2360	Storitve zunanjih izvajalcev v zvezi z revizijo in ocenjevanjem	20 000	30 000	15 978	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani s storitvami zunanjih izvajalcev v zvezi z revizijo in ocenjevanjem, kot je revizija letnih računovodskih izkazov.
236	Storitve zunanjih izvajalcev v zvezi z revizijo in ocenjevanjem	20 000	30 000	15 978	
2390	Prevajalske storitve Komisije	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo prevajalske storitve, vključno s tipkanjem, ki jih je za Prevajalski center opravila Komisija.
2391	Tolmačenje	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo storitve tolmačenja, ki jih Prevajalskemu centru zaračunajo zlasti institucije EU.
2392	Administrativna pomoč Komisije	163 200	160 000	156 900	Iz teh sredstev se krije administrativna pomoč, ki jo Prevajalskemu centru zagotavlja Komisija.
2393	Publikacije	5 000	5 000	2 500	Iz teh sredstev se krijejo stroški objave proračuna in poročila o dejavnostih ter drugih dejavnosti obveščanja Prevajalskega centra.

2394	Širjenje informacij	15 000	15 000	6 625	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z dejavnostjo širjenja informacij, zlasti stroški promocije in trženja (katalogov, brošur, reklamnih oglasov, tržnih raziskav itd.) ter stroški obveščanja in pomoči javnosti in strankam.
2395	Druge storitve, ki jih izvajajo institucije in agencije	16 200	15 800	15 500	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za storitve, ki jih Prevajalskemu centru zagotavljajo institucije in agencije EU, kot so storitve v okviru usklajevanja dela agencij.
239	Medinstitucionalne storitve	199 400	195 800	181 525	
23	TEKOČI ODHODKI ZA UPRAVNO DELOVANJE	270 300	276 600	224 534	
2400	Poštni stroški	14 000	13 900	13 808	Iz teh sredstev se krijejo stroški poštnine in dostave, vključno s stroški pošiljanja paketov.
240	Poštnina	14 000	13 900	13 808	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio, televizija in naročnine ter stroški telekomunikacij	87 800	88 000	76 180	Iz teh sredstev se krijejo naročnine in stroški komuniciranja po telefonu, faksu in prek videokonferenc ter stroški prenosa podatkov. Izdatki v zvezi s telekomunikacijsko opremo so evidentirani v postavki 2100.
241	Telekomunikacije	87 800	88 000	76 180	
24	POŠTNINA IN TELEKOMUNIKACIJE	101 800	101 900	89 988	
2500	Seje na splošno	2 000	2 000	0	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, dnevnice in drugi stroški obiska, ki jih imajo strokovnjaki in drugi obiskovalci ter člani medinstitucionalnih odborov, kadar so povabljeni k sodelovanju na sestankih, v odborih, delovnih skupinah in na seminarjih.
250	Izdatki za uradne in druge sestanke	2 000	2 000	0	

2550	Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih	15 000	15 000	27 727	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih. Namenjena so tudi kritju stroškov, povezanih z organizacijo zunanjih srečanj, za katera obstoječa infrastruktura ne zadostuje.
255	Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih	15 000	15 000	27 727	
25	IZDATKI ZA SESTANKE	17 000	17 000	27 727	
2600	Seje upravnega odbora	15 000	15 000	4 239	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, dnevnice in drugi stroški, ki jih imajo člani upravnega odbora zaradi udeležbe na sejah, v odborih in delovnih skupinah.
260	Izdatki za sestanke	15 000	15 000	4 239	
2610	Organizacija sej upravnega odbora	12 000	12 000	6 986	Iz teh sredstev se krijejo stroški organizacije sej upravnega odbora.
261	Organizacija sej upravnega odbora	12 000	12 000	6 986	
2650	Tolmačenje	20 000	20 000	16 400	Iz teh sredstev se krijejo storitve tolmačenja, ki jih Prevajalskemu centru zaračunajo zlasti institucije EU za seje upravnega odbora.
265	Tolmačenje	20 000	20 000	16 400	
26	UPRAVNI ODBOR	47 000	47 000	27 625	
2700	Omejena posvetovanja, študije in raziskave	50 000	50 000	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški posvetovanj, študij in raziskav, za katere se sklepajo pogodbe z usposobljenimi zunanjimi strokovnjaki z administrativnih področij, in sicer za ocenjevalna poročila in honorarje zunanjih svetovalcev.
270	Omejena posvetovanja, študije in raziskave	50 000	50 000	0	
27	POSVETOVANJA IN ŠTUDIJE	50 000	50 000	0	
2	STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA	7 299 400	8 058 500	6 823 349	

3000	Zunanje prevajalske storitve	5 200 000	5 920 000	8 193 388	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z jezikovnimi storitvami, ki jih zagotavljajo zunanji izvajalci.
3001	Tehnične storitve, povezane z jezikovnimi storitvami	75 000	75 000	24 823	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za tehnične storitve, povezane z jezikovnimi storitvami.
300	Zunanje prevajalske storitve	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
30	PREVAJALSKE STORITVE ZUNANJIH IZVAJALCEV	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
3100	Medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju	965 000	985 000	957 055	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z dejavnostmi, ki jih določi Medinstitucionalni odbor za prevajanje in tolmačenje (ICTI) za spodbujanje medinstitucionalnega sodelovanja na jezikovnem področju. Stroški za projekt IATE so kriti s prihodki v postavki 3002 Upravljanje medinstitucionalnih projektov, brez dela stroškov, ki jih krije Prevajalski center.
310	Odhodki, povezani z medinstitucionalnim sodelovanjem	965 000	985 000	957 055	
31	ODHODKI, POVEZANI Z MEDINSTITUCIONALNIM SODELOVANJEM	965 000	985 000	957 055	
3200	Izdatki za službena potovanja in drugi izdatki za zaposlene v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški prevoza, dnevnic za službena potovanja in pomožni ali izredni stroški osebja na službenih potovanjih v zvezi s programom e-CdT.
3201	Razni izdatki za poslovanje v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo razni izdatki za poslovanje v zvezi s programom e-CdT, razen izdatkov za informacijsko tehnologijo.
3202	Izdatki za strojno in programsko opremo v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za strojno in programsko opremo, povezano s programom e-CdT.
3203	Svetovanje o informacijski tehnologiji v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za svetovanje o informacijski tehnologiji v zvezi s programom e-CdT.
320	Odhodki v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	

32	ODHODKI V ZVEZI S PROGRAMOM e-CdT	p. m.	p. m.	0	V tem poglavju so zajeta odobrena proračunska sredstva za izdatke v zvezi s programom e-CdT, prenesena iz rezervacije za izredne naložbe med prihodke v postavko 5010.
3	ODHODKI IZ POSLOVANJA	6 240 000	6 980 000	9 175 265	
10003	Rezervacija za stabilnost cen	p. m.	p. m.	0	Rezervacija za stabilnost cen, ustvarjena v letu 2011. Konec leta 2027 bo skupni znesek rezervacije znašal 0 EUR.
10004	Stalni sklad za predhodno financiranje	p. m.	p. m.	0	Stalni sklad za predhodno financiranje je predviden v členu 71a finančne uredbe Prevajalskega centra. Skupni znesek sklada znaša 16 529 466 EUR.
10006	Rezervacija za izredne naložbe	p. m.	p. m.	0	Za kritje izrednih naložb v letu 2027 niso bila dodeljena nobena sredstva. Skupni znesek rezervacije znaša 90 489 EUR, pri čemer je upoštevana poraba prihodkov v postavki 5010.
10008	Primanjkljaj, prenesen iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	0	Primanjkljaj, prenesen iz prejšnjega proračunskega leta v skladu s členom 17(3) finančne uredbe Prevajalskega centra z dne 22. septembra 2019.
1000	Začasna sredstva	p. m.	p. m.	p. m.	
100	ZAČASNA SREDSTVA	p. m.	p. m.	0	
10	REZERVE	p. m.	p. m.	0	
	Skupni odhodki	49 343 500	48 150 900	46 196 147	

IV PRILOGA 1 – KADROVSKI NAČRT

Funkcionalne skupine in razredi	2025 Odobrena delovna mesta v proračunu EU za leto 2025		2026 Odobrena delovna mesta v proračunu EU za leto 2026		2027 Zahteva Prevajalskega centra za predhodni predlog proračuna za leto 2027	
	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	1	1	1	1	1
AD 13	3	0	3	0	3	0
AD 12	13	6	13	6	4	8
AD 11	7	5	7	5	5	7
AD 10	10	8	10	8	6	14
AD 9	9	22	9	22	9	18
AD 8	3	25	3	25	6	15
AD 7	1	18	1	18	10	18
AD 6	0	6	0	6	1	9
AD 5	0	1	0	1	2	2
SKUPAJ AD	47	92	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	1	0
AST 10	1	0	1	0	0	0
AST 9	2	2	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	2	1	4
AST 7	0	8	0	8	0	12
AST 6	0	11	0	11	0	10
AST 5	0	15	0	15	0	9
AST 4	0	8	0	8	0	10
AST 3	0	2	0	2	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ AST	4	48	4	48	4	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	1
AST/SC 3	0	2	0	2	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	AST/SC 1	0	0	0	0	0
SKUPAJ AST/SC	0	2	0	2	0	1
SKUPAJ	51	142	51	142	51	142
SKUPAJ OSEBJE	193		193		193	

Preglednica 3: Predvideno število pogodbenih uslužbencev (izraženo v ekvivalentu polnega delovnega časa)

Funkcionalne skupine (FS)	2025 (dejansko zasedena)	2026	2027
FS IV	6,0	15,0	15,0
FS III	14,0	15,0	15,0
Funkcionalna skupina II	0,0	0,0	0,0
Funkcionalna skupina I	0,0	0,0	0,0
Skupaj pogodbeni uslužbenci	20,0	30	30